

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Features

- Large, easy-to-see, 1.4 inch green LED.
- Dual alarm FM/AM Clock radio.
- Various types of alarms – buzzer, radio and melody.

Automatic time set — When you plug the clock in for the first time, the current time will be shown in the display (except East European model).

- Automatic Daylight Saving Time/Summer time adjustment (except East European model).
- DST button to adjust Daylight Saving Time/Summer time.
- Date button to display month, day and year.
- Brightness control (High/Middle/Low).
- No Power No Problem* alarm system to keep the clock and the alarm operating during a power interruption with a CR2032 battery installed (except East European model).
- Supplied CR2032 battery for backup power source to keep the clock and alarm operating during a power interruption (East European model only).
- Extendable snooze — Snooze time can be extended from 10 up to 60 minutes.
- Progressive Alarm Speed (buzzer only).

About the backup battery

To keep good time, as backup power source, this unit has one CR2032 battery inside of the unit in addition to the house current. (The battery is supplied with the unit for East European model.) The battery keeps the clock and the alarm operating in the event of a power interruption.

Note for customers in Europe (except East Europe)
The clock is preset at the factory, and its memory is powered by the preinstalled Sony CR2032 battery. If the "000" appears in the display when the unit is connected to AC outlet for the first time, the battery may be weak. In this case, consult a Sony dealer. The preinstalled CR2032 battery is considered part of the product, and is covered by the warranty.

You are required to show "Note for customers in Europe (except East Europe)" (in this instruction) to a Sony dealer in order to validate the warranty for this product.

Knowing when to replace the battery

When the battery becomes weak, the "00" appears in the display. In the event of a power interruption when the battery is weak, the current time and alarm will be initialized.

Replace the battery with a Sony CR2032 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.

Installing and replacing the backup battery

- Keep the AC plug connected to the AC outlet, remove the screw that secures the battery compartment at the rear of the unit using a screwdriver, and remove the battery compartment (See Fig. **A** ①).
- Insert a new battery in the battery compartment with the **+** side facing up. To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked PUSH (See Fig. **A** ②).
- Insert the battery compartment back into the unit and secure it with the screw (See Fig. **A** ③).
- When you are replacing the battery, press **RADIO ON** to turn the "00" indicator off in the display.

- Notes**
- If you replace the battery, do not disconnect the AC plug from the AC outlet. Otherwise, the current time and alarm will be initialized.
 - Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.

Notes
The DST indicator appears in the display and the time indication changes to the daylight saving time (summer time).

To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press **DST** again.

Setting the clock for the first time (except for East European model)

This unit is preset to the current date and time at the factory, and is powered by the back up battery. All you need to do is just plug it in and select your time zone.

- Plug in the unit. First, the month and date appear, then the year, and then the current Central European Time appears in the display.
- Press **TIME ZONE**. "1" (area number) appears in the display. If you live in the Central European Time zone, you do not need to adjust the area setting.

Area number	Time zone
1 (default)	Central European Time/Summer Time
2	Eastern European Time/ Eastern European Summer Time
0	Western European Time/ Western European Summer Time

- Press **TIME ZONE** repeatedly until the desired number appears.

The display returns to the clock about 4 seconds after the operation is complete.

Note

During the shipment and your first use, a clock error may occur. In this case, refer to "Setting the clock and date" to set the correct time.

When daylight saving time (summer time) begins

This unit employs Automatic Daylight Saving Time/Summer time adjustment. The DST indicator appears in the display at the beginning of the daylight saving time (summer time), and disappears at the end of it.

Automatic DST/summer time adjustment is based on GMT (Greenwich Mean Time).

- Area number 0:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 1:00 AM on the final Sunday of March.
 - Standard time begins at: 2:00 AM on the final Sunday of October.
- Area number 1:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 2:00 AM on the final Sunday of March.
 - Standard time begins at: 3:00 AM on the final Sunday of October.
- Area number 2:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 3:00 AM on the final Sunday of March.
 - Standard time begins at: 4:00 AM on the final Sunday of October.

To cancel the automatic DST/summer time adjustment and to set DST display manually

The automatic DST/summer time adjustment can be cancelled.

Press and hold **DST** for at least 3 seconds while the clock is displayed.

A beep sounds, and "Aut → OFF" appears in the display to show that the automatic DST/summer time adjustment is cancelled. The display returns to the clock.

Notes

- Daylight Saving Time depends on the law in each country/region, and your area may not use it. In such a case, cancel the automatic DST/summer time adjustment before using the set and set the time manually as necessary.
- To activate the automatic DST/summer time adjustment again, press and hold **DST** for at least 3 seconds. A beep sounds, and "Aut → On" appears in the display to show that the automatic DST/summer time adjustment is activated. The display returns to the clock.
- To change the display to the daylight saving time (summer time) manually, see "To change the display to the daylight saving time (summer time) indication."

Setting the clock and date

Follow the procedure from step 1 for East European model. To change the setting for other models, follow the procedure from step 2.

- Plug in the unit. The display will flash "00:00".
- Press **CLOCK** for at least 2 seconds. You will hear a beep and the year will start to flash in the display.
- Press **+** or **-** until the correct year appears in the display.
- Press **CLOCK**.
- Repeat steps 3 and 4 to set the month, day and time.

After setting the time, two short beeps sound and the clock starts up from 0 seconds.

- Pressing and holding **+** or **-** changes the year, month or day rapidly. When setting the current time, time changes rapidly by 1 minute-increments up to 10 minutes, and then by 10 minute-increments.
- While setting the clock, you must perform each step within 65 seconds, or the clock setting mode will be cancelled.

To display the year and date
Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** once for the date, and within about 3 seconds press it again for the year.

The display shows the date or year for about 3 seconds and then changes back to the current time.

If you connect the AC plug to an AC outlet while the unit is powered from the backup power source, the current date and time appears in the following order (the same as when the unit is powered on after a power interruption).

- "month and date" (about 1 second) → "year" (about 1 second) → "current time"
- To change the display to the daylight saving time (summer time) indication** Change the daylight saving time (summer time) adjustment setting according to the following procedures if:
 - you have East European model.
 - you have cancelled the Automatic DST/Summer Time adjustment.

Press DST.
The DST indicator appears in the display and the time indication changes to the daylight saving time (summer time).

To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press **DST** again.

Setting the brightness of the display

Three levels of brightness are available by pressing **BRIGHTNESS**.

High (default) → Middle → Low

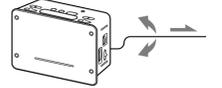
Operating the radio

- Press **RADIO ON** to turn on the radio.
- Adjust the volume using **VOLUME**.
- Select **BAND**.
- Tune in to a station using **TUNING**.

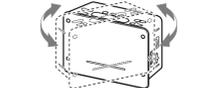
To turn off the radio using
Press **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Improving the reception

FM:
Extend the FM wire aerial fully to increase reception sensitivity.



AM:
Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar AM aerial is built-in to the unit.



Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

Setting the alarm

The dual alarm function allows you to set two alarm programmes (ALARM A and ALARM B). The alarm time can be set for each programme and the alarm sound is selectable from buzzer, radio or melody.

Notes

- Before setting the alarm, make sure to set the clock (See "Setting the clock and date").
- The factory set alarm time is "12:00".
- To set the radio alarm, first tune in to a station and adjust the volume (see "Operating the radio").

To set the alarm time

1 Set **ALARM A (or B)** to the desired alarm sound (**!** (buzzer), **RADIO** or **MELODY**).

The alarm time appears for a few seconds, and then the ALARM A (or B) indicator lights up in the display. (It does not appear when the switch is set to **OFF**.)

When you set the alarm to **MELODY**, the alarm sounds the melody "Spring from The Four Seasons" by Antonio Lucio Vivaldi.

2 Press ALARM TIME SET A (or B) + or - to set the desired time.

- Each press of **ALARM TIME SET A (or B) + or -** changes the indication by 1 minute. If you press and hold **ALARM TIME SET A (or B) + or -**, the alarm time goes forward (or backward) by 1 minute up to 10 minutes, and then by 10 minute increments. While setting the alarm time, the ALARM A (or B) indicator flashes in the display. The following example is when setting the ALARM A.

When the alarm time setting is complete, the display returns to the clock after a few seconds and the ALARM A (or B) indicator changes from flashing to fully lit.

- While **ALARM A (or B)** is set to **!** (buzzer), **RADIO** or **MELODY**, the alarm time setting can be changed by **ALARM TIME SET A (or B) + or -**. One press of **ALARM TIME SET A (or B) + or -** displays the alarm time for about 4 seconds. By pressing **ALARM TIME SET A (or B) + or -** while the alarm time appears in the display, the alarm time will be changed.
- For the buzzer alarm, the beeping of the alarm becomes more rapid after every few seconds in three progressive stages.
- The ALARM A (or B) indicator flashes in the display while:
 - The alarm time appears in the display.
 - The alarm sounds.
 - The snooze function is turned on.

- The alarm time setting cannot be changed if **ALARM A (or B)** is set to **OFF**. If you press **ALARM TIME SET A (or B) + or -**, "OFF" appears in the display for about 0.5 seconds.
- If a second alarm sounds during a first (or the snooze function is active), the second alarm takes priority.
- CLOCK, DST, and TIME ZONE** are unavailable while the alarm sounds or when the snooze function is turned on.
- The alarm function works as usual at the first and last day of daylight saving time (summer time). As a result, if the automatic DST/summer time adjustment is set and the alarm is set at a time skipped when the daylight saving time begins, the alarm is skipped; if the alarm is set at a time overlapping when daylight saving time ends, the alarm will sound twice.
- If the same alarm time is set for both ALARM A and B, the ALARM A takes priority.

To doze for a few more minutes
Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**. The alarm sound stops but will automatically come on again after about 10 minutes. Each time you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The maximum snooze time is 60 minutes. The display shows the snooze time for about 4 seconds and returns to show the current time. When you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** after the current time appears, the snooze time starts from 10 minutes again.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

This symbol on the battery or on its packaging indicates that this battery provided with this product shall not be treated as household waste. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

To stop the Alarm
Press **RADIO OFF/ALARM RESET** to turn off the alarm.

The alarm will come on again at the same time the next day.

If **RADIO OFF/ALARM RESET** is not pressed, the alarm sounds continuously for about 60 minutes, and then it will stop automatically.

To deactivate the Alarm
Set **ALARM A (or B)** to **OFF**.

The ALARM A (or B) indicator disappears from the display.

Note on alarm in the event of a power interruption
In the event of a power interruption, the alarm functions work until the battery is empty.

- The following functions differ:
 - Nothing will appear on the display.
 - When the alarm sound is set to radio, it will change to buzzer automatically.
 - If the power returns while the alarm sounds, the alarm sounds continuously for about 60 minutes (or until turned off).
 - The alarm buzzes for about one minute, stops temporarily, and will buzz again after about five minutes if neither **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** or **RADIO OFF/ALARM RESET** are pressed while the alarm is buzzing.
 - If the alarm buzzes and stops (either automatically after 1 minute or by pressing **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**) five times, the alarm is automatically reset in the case of a power interruption. The alarm will buzz for 30 minutes (or until turned off) after power is resumed if the power is resumed within 60 minutes from the alarm time.
 - If you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** while the alarm sounds, the snooze time is set to 10 minutes. During a power interruption, snooze time cannot be set to more than 10 minutes.
 - If the "00" indicator appears in the display, the alarm will not work in the event of a power interruption. Replace the battery if the "00" indicator appears.

In case of products that for safety, performance and data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

If you have any questions or concerns regarding your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock flashes "00:00"

- A power interruption occurred and the backup battery is low. Replace the battery. Remove the old battery and install a new one.

The buzzer, radio or melody alarm does not sound at the preset alarm time.

- Check that the buzzer, radio or melody alarm is activated (the ALARM A (or B) indicator lights up).

The radio alarm is activated but does not sound at the preset alarm time.

- Check that the volume is not set to minimum.

Specifications

Time display
24-hour System

Frequency range
Model for East Europe

Band	Frequency
FM	87.5 – 108 MHz
AM	530 – 1 710 kHz

Model for others	Frequency
FM	87.5 – 108 MHz
AM	526.5 – 1 606.5 kHz

Speaker
Approx. 6.6 cm (2 1/2 inches) dia, 8 Ω

Power output
180 mW (at 10% harmonic distortion)
Power requirements
230 V AC, 50 Hz

Dimensions
Approx. 178.9 × 121.6 × 88.5 mm (w/h/d) (7 1/8 × 4 7/8 × 3 1/2 inches) incl. projecting parts and controls

Mass
Approx. 621 g (1 lb 5.9 oz) incl. CR2032 battery

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc., et ne placez aucune bougie allumée sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des journaux ou des débris/objets et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Étant donné que la fiche principale permet de débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

The clock flashes "00:00"
• A power interruption occurred and the backup battery is low. Replace the battery. Remove the old battery and install a new one.

The buzzer, radio or melody alarm does not sound at the preset alarm time.
• Check that the buzzer, radio or melody alarm is activated (the ALARM A (or B) indicator lights up).

The radio alarm is activated but does not sound at the preset alarm time.
• Check that the volume is not set to minimum.

Specifications

Time display
24-hour System

Frequency range
Model for East Europe

Band	Frequency
FM	87.5 – 108 MHz
AM	530 – 1 710 kHz

Model for others	Frequency
FM	87.5 – 108 MHz
AM	526.5 – 1 606.5 kHz

Speaker
Approx. 6.6 cm (2 1/2 inches) dia, 8 Ω

Power output
180 mW (at 10% harmonic distortion)
Power requirements
230 V AC, 50 Hz

Dimensions
Approx. 178.9 × 121.6 × 88.5 mm (w/h/d) (7 1/8 × 4 7/8 × 3 1/2 inches) incl. projecting parts and controls

Mass
Approx. 621 g (1 lb 5.9 oz) incl. CR2032 battery

Design and specifications are subject to change without notice.

3 Remettez le logement de la pile en place et fixez-le avec la vis (reportez-vous à la fig. **A** ④).

4 Lors du remplacement de la pile, appuyez sur **RADIO ON** pour que le témoin « 00 » s'éteigne dans l'afficheur.

Remarques

- Lorsque vous remplacez la pile, ne débranchez pas l'adaptateur secteur de la prise secteur. Sinon, les réglages de l'heure et de l'alarme sont initialisés.
- Veuillez respecter la polarité lors de l'installation de la pile.

Réglage initial de l'horloge (sauf pour le modèle destiné à l'Europe de l'Est)

Cet appareil est pré-réglé par défaut à la date et à l'heure actuelles et est alimenté par la pile de secours.

Si vous souhaitez brancher l'appareil et sélectionner votre fuseau horaire.

- Branchez l'appareil. Le mois et le jour s'affichent, puis l'année et enfin l'heure de l'Europe centrale actuelle.
- Appuyez sur **TIME ZONE**. L'année apparaît dans l'afficheur. Si vous vivez dans l'Europe de la zone du fuseau horaire d'origine, vous n'avez pas besoin de modifier le réglage de la zone.

Numéro de zone	Fuseau horaire
1 (par défaut)	Heure de l'Europe centrale/Heure dété de l'Europe centrale
2	Heure de l'Europe de l'Est/Heure dété de l'Europe de l'Est
0	Heure de l'Europe de l'Ouest/Heure dété de l'Europe de l'Ouest

Source (par défaut) → Moyenne → Faible

- Appuyez plusieurs fois sur **TIME ZONE** jusqu'à ce que le numéro de votre choix apparaisse.
- L'heure réapparaît dans l'afficheur environ 4 secondes après la fin de l'opération.

Remarque
Lors de l'expédition ou de la première utilisation de l'appareil, l'heure n'est pas correctement peut être indiquée. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Réglage de l'horloge et de la date » pour régler l'heure correcte.

Lors du passage à l'heure d'été (heure avancée)

Ce modèle utilise le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée. Le témoin DST dans l'afficheur apparaît lors du passage à l'heure dété (heure avancée) et disparaît lorsque celle-ci est terminée.

Le réglage automatique de l'heure d'été/heure avancée est basé sur le GMT (Greenwich Mean Time).

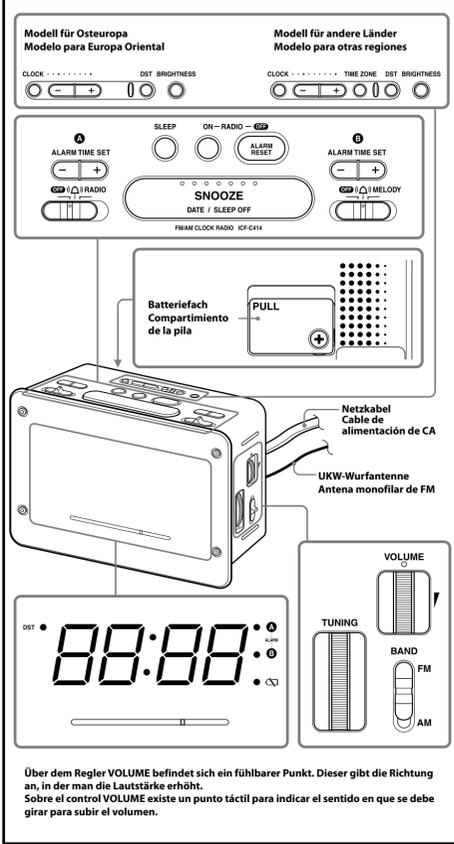
Numéro de zone 0 :

- L'heure dété (heure avancée) commence à : 1:00 du matin le dernier dimanche de mars.
- L'heure standard commence à : 2:00 du matin le dernier dimanche d'octobre.

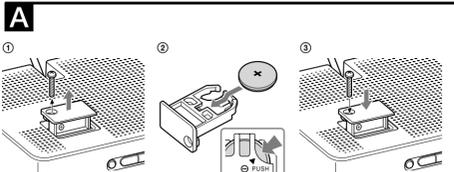
Numéro de zone 1 :

- L'heure dété (heure avancée) commence à : 2:00 du matin le dernier dimanche de mars.
- L'heure standard commence à : 3:00 du matin le dernier dimanche d'octobre.

Numéro de zone 2 :



Über dem Regler VOLUME befindet sich ein Fühlerbar Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.
Sobse el control VOLUME existe un punto táctil para indicar el sentido en que se debe girar para subir el volumen.



Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät **weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit** aus.

Um die Brandgefahr zu reduzieren, decken Sie die Ventilationsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät. Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Tropf- oder Spritzwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem Regalfach oder in einem Einbauschrank.

Setzen Sie installierte Batterien bzw. Akkus nicht über längere Zeit übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. A., aus.

Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, da das Gerät mit dem Netzstecker vom Netzstrom getrennt wird. Sollten an dem Gerät irgendwelche Störungen auftreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

VORSICHT
Bei einer fälschen oder fälsch eingelegeten Batterie besteht Explosionsgefahr. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine gleichschen oder einen vergleichbaren Batterietyp aus.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in **Landen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten**.

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Heidelinger Straße 61, 70372 Stuttgart, Deutschland. Kontaktadressen für Kundendienst oder Garantiesprüche finden Sie in den separaten Kundendienst- oder Garantiedokumenten.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktionier“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktionier“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Über dem Regler VOLUME befindet sich ein Fühlerbar Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.
Sobse el control VOLUME existe un punto táctil para indicar el sentido en que se debe girar para subir el volumen.

Merkmale

- Großes, gut sichtbares, grünes 1,4-Zoll-LED-Display
- UKW-AM-Radiowecker mit zwei Weckmodi
- Verschiedene Wecksignale – Weckton, Radio und Melodie
- Uhrenstellautomatik – Wenn Sie die Uhr zum ersten Mal an das Stromnetz anschließen, wird die aktuelle Uhrzeit im Display angezeigt
- Automatische Sommerzeitumstellung (außer Modell für Osteuropa)
- Sommerzeitumstellung mit Taste DST
- Datumstaste zum Anzeigen von Monat, Tag und Jahr
- Einstellbare Display-Helligkeit (hell/mittel/dunkel)
- No Power No Problem™-Wecksystem, bei dem die Uhrzeit und die Weckfunktion mithilfe einer vorinstallierten CR2032-Batterie auch bei einem Stromausfall weiterlaufen (außer Modell für Osteuropa)
- Verlängerbar Snooze-Funktion – Schlummerzeit zwischen 10 und bis zu 60 Minuten einstellbar.
- Geschwindigkeit des Wecktons steigert sich (nur Weckton).

Hinweis zur Notstrombatterie

Damit die Uhr im Gerät immer auf die richtige Zeit eingestellt ist, befindet sich im Gerät eine CR2032-Batterie, die bei einem Netzstromausfall die Notstromversorgung übernimmt. (Die Batterie wird beim Modell für Osteuropa mitgeliefert.) Dank der Weckfunktion laufen die Uhr und die Weckfunktion selbst bei einem Stromausfall weiter.

Hinweis für Kunden in Europa (außer Osteuropa)

Die Uhr wird weckseitig eingestellt und läuft mit der vorinstallierten CR2032-Batterie von Sony. Wenn das Gerät zum ersten Mal an eine Netzsteckdose angeschlossen wird und „00:00“ im Display erscheint, ist die Batterie möglicherweise schwach. Wenn Sie sich in diesem Fall an einen Sony-Händler, die vorinstallierte CR2032-Batterie ist Bestandteil des Produkts und fällt unter die Garantie.

Sie müssen den Abschluss „Hinweis für Kunden in Europa (außer Osteuropa)“ in dieser Anleitung einem Sony-Händler vorlegen, damit die Garantie für dieses Produkt gültig wird.

Der richtige Zeitpunkt zum Austauschen der Batterie

Wenn die Batterie schwächer wird, erscheint die Anzeige „CS“ im Display. Wenn die Batterie schwach ist und ein Stromausfall auftritt, werden die aktuelle Uhrzeit und die Weckstellungen zurückgesetzt. Tauschen Sie die Batterie gegen eine CR2032-Lithiumbatterie von Sony aus. Andere Batterien können zu Feuer oder einer Explosion führen.

Einlegen und Austauschen der Notstrombatterie

- Achten Sie darauf, dass das Gerät mit dem Netzstecker an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, lösen Sie dann mit einem Schraubenzieher die Schraube, die das Batteriefach an der Geräterückseite sichert, und nehmen Sie das Batteriefach heraus (siehe Abb. **A**–**C**).
- Legen Sie eine neue Batterie mit der Seite **+** nach oben in das Batteriefach ein. Um die Batterie aus dem Batteriefach herauszunehmen, schieben Sie sie von der mit PUSH markierten Seite her aus dem Fach hinaus (siehe Abb. **A**–**C**).
- Setzen Sie das Batteriefach wieder in das Gerät ein und sichern Sie es mit der Schraube (siehe Abb. **A**–**C**).

Wenn Sie die Batterie austauschen, drücken Sie **RADIO ON**, um die Anzeige „CS“ im Display auszublenzen.

Hinweise

- Ziehen Sie beim Austauschen der Batterie nicht den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Andernfalls werden die aktuelle Uhrzeit und die Weckstellungen zurückgesetzt.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.

Erstes Einstellen der Uhr (außer Modell für Osteuropa)

Das Gerät ist weckseitig auf das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit eingestellt und wird über die Notstrombatterie versorgt. Wenn Sie es benutzen wollen, brauchen Sie es lediglich an den Netzstrom anzuschließen und die Zeitzone auszuwählen.

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an. Im Display erscheinen zunächst Monat und Tag, dann das Jahr und dann die aktuelle mittlereuropäische Uhrzeit.
- Drücken Sie **TIME ZONE**. Die Gebietsnummer „1“ erscheint im Display. In der mittlereuropäischen Zeitzone brauchen Sie die Gebiets-einstellung nicht zu ändern.

Gebietsnummer	Zeitzone
1 (Standard)	Mittlereuropäische Zeit/ Mittlereuropäische Sommerzeit
2	Osteuropäische Zeit/ Osteuropäische Sommerzeit
0	Westeuropäische Zeit/ Westeuropäische Sommerzeit

- Drücken Sie **TIME ZONE** so oft, bis die gewünschte Nummer erscheint. Im Display 4 Sekunden nach dem Einstellen wird im Uhrwerk die Uhrzeit angezeigt.

Hinweis
Bei Lieferung und Inbetriebnahme des Geräts ist die Uhr möglicherweise nicht richtig eingestellt. Stellen Sie in diesem Fall wie unter „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ erläutert die richtige Zeit ein.

Sommerzeitumstellung

Dieses Gerät schaltet automatisch auf Sommerzeit um. Zu Beginn der Sommerzeit erscheint die Anzeige DST im Display und am Ende der Sommerzeit wird sie wieder ausgeblendet.

Automatische Sommerzeitumstellung auf der Grundlage der GMT (Greenwich Mean Time).

Gebietsnummer 0:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 1:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 2:00 Uhr

Gebietsnummer 1:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 2:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 3:00 Uhr

Gebietsnummer 2:

- Beginn der Sommerzeit: letzter Sonntag im März, 3:00 Uhr
- Ende der Sommerzeit: letzter Sonntag im Oktober, 4:00 Uhr

So deaktivieren Sie die automatische Sommerzeitumstellung und stellen die Sommerzeit von Hand ein

Die automatische Sommerzeitumstellung kann deaktiviert werden. Halten Sie dazu **DST** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, während die Uhrzeit angezeigt wird. Ein Signalton ist zu hören. „Aut → OFF“ erscheint im Display und zeigt an, dass die automatische Sommerzeitumstellung deaktiviert ist. Danach erscheint im Display wieder die Uhrzeitangeize.

Hinweise

- Die Sommerzeit hängt von der Gesetzgebung in den einzelnen Ländern bzw. Regionen ab und gilt bei Ihnen möglicherweise nicht. Deaktivieren Sie in einem solchen Fall die automatische Sommerzeitumstellung vor Inbetriebnahme des Geräts und stellen Sie die Uhrzeit gegebenenfalls manuell ein.
- Wenn Sie die automatische Sommerzeitumstellung wieder aktivieren wollen, halten Sie **DST** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton ist zu hören. „Aut → On“ erscheint im Display und zeigt an, dass die automatische Sommerzeitumstellung aktiviert ist. Danach erscheint im Display wieder die Uhrzeitangeize.

Wie Sie manuell auf Sommerzeit umschalten können, wird unter „So lassen Sie im Display die Sommerzeit anzeigen“ erläutert.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

Geben Sie beim Modell für Osteuropa wie ab Schritt 1 erläutert vor. Geben Sie bei anderen Modellen wie ab Schritt 2 erläutert vor.

- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an. Im Display blinkt „00:00“.
- Drücken Sie **CLOCK** mehr als 2 Sekunden lang. Ein Signalton ist zu hören und die Jahresangabe blinkt im Display.
- Drücken Sie **+** oder **-**, bis das richtige Jahr im Display erscheint.
- Drücken Sie **CLOCK**.
- Drücken Sie wie unter Schritt **3** und **4** erläutert Monat, Tag und Uhrzeit ein. Wenn Sie die Uhrzeit eingestellt haben, sind zwei Kurze Signalton zu hören und die Uhr beginnt bei 0 Sekunden zu laufen.

- Wenn Sie **+** oder **-** gedrückt halten, wechselt die Jahresangabe Monat- oder Tagesangabe schnell. Beim Einstellen der Uhrzeit wechselt die Zeitangabe schnell, und zwar in den ersten 10 Minuten in 1-Minuten-Schritten und dann in 10-Minuten-Schritten.
- Beim Einstellen der Uhr müssen Sie die einzelnen Schritte innerhalb von 65 Sekunden ausführen. Andernfalls wird der Uhrenstellmodus beendet.

So lassen Sie das Jahr und das Datum anzeigen

Wenn Sie **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** einnal drücken, wird das Datum angezeigt. Wenn Sie die Taste innerhalb von etwa 3 Sekunden ein zweites Mal drücken, wird das Jahr angezeigt. Im Display erscheint etwa 3 Sekunden lang das Datum und das Jahr und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

Wie Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken, während das Gerät von der Notstrombatterie versorgt wird, werden Datum und Uhrzeit in der Nähe von Materialien (entspricht der Reihenfolge beim Einschalten des Geräts nach einem Stromausfall). Monat und Tag (ca. 1 Sekunde) → aktuelle Uhrzeit (ca. 1 Sekunde) → aktuelle Uhrzeit.

So lassen Sie im Display die Sommerzeit anzeigen
Ändern Sie die Einstellung für die Sommerzeit wie im Folgenden erläutert, wenn Sie – ein Modell für Osteuropa haben, – die automatische Sommerzeitumstellung deaktiviert haben.

Drücken Sie **DST**. Die Anzeige DST erscheint im Display und die Uhrzeit in folgender Reihenfolge angezeigt. Wenn Sie die Umstellung auf Sommerzeit wieder rückgängig machen wollen, drücken Sie erneut **DST**.

Einstellen der Helligkeit im Display

Mit **BRIGHTNESS** können Sie die Helligkeit auf drei verschiedene Stufen einstellen.

Hell (Standard) → Mittel → Dunkel

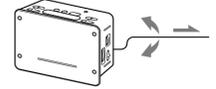
Radioempfang

- Schalten Sie mit **RADIO ON** das Radio ein.
- Stellen Sie mit **VOLUME** die Lautstärke ein.
- Wählen Sie mit **BAND** den Frequenzbereich aus.
- Stellen Sie mit **TUNING** einen Sender ein.

So schalten Sie das Radio aus
Drücken Sie **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Verbessern des Empfangs

UKW (FM): Breiten Sie die UKW-Wurfantenne ganz aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu erhöhen.



AM: Drehen Sie das Gerät horizontal, um den Empfang zu verbessern. Das Gerät enthält eine AM-Ferritstabantenne.



Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf einen Tisch oder eine andere Metalloberfläche. Andernfalls kann der Empfang gestört sein.

Einstellen der Weckfunktion

Das Gerät hat zwei Weckmodi, so dass Sie zwei verschiedene Weckstellungen (ALARM A und ALARM B) programmieren können. Für die beiden Weckstellungen können Sie eine andere Weckzeit und ein anderes Wecksignal (Weckton, Radio oder Melodie) programmieren.

- Vor dem Einstellen der Weckfunktion müssen Sie die Uhr einstellen (siehe „Einstellen von Datum und Uhrzeit“).
- Werkseitig ist die Weckzeit auf „12:00“ eingestellt.
- Wenn Sie das Wecken mit Radio einstellen wollen, müssen Sie zunächst einen Sender und die Lautstärke einstellen (siehe „Radioempfang“).

So stellen Sie die Weckzeit ein

1 Stellen Sie für **ALARM A (oder B)** das gewünschte Wecksignal (**▷**) (**Weckton**), **RADIO** oder **MELODY**) ein. Die Weckzeit wird ein paar Sekunden lang angezeigt und dann leuchtet die Anzeige ALARM A (oder B) im Display auf. Sie leuchtet nicht auf, wenn der Schalter auf **OFF** steht.

Wenn als Wecksignal **MELODY** eingestellt wird, ist beim Wecken die Melodie „Frühling“ aus den „Vier Jahreszeiten“ von Antonio Lucio Vivaldi zu hören.

- Stellen Sie durch Drücken von **ALARM TIME SET A (oder B)** + oder – die gewünschte Zeit ein. Bei jedem Tastendruck auf **ALARM TIME SET A (oder B)** + oder – ändert sich die Angabe um jeweils 1 Minute. Wenn Sie **ALARM TIME SET A (oder B)** + oder – gedrückt halten, wird die Weckzeit für die ersten 10 Minuten in Schritten von 1 Minute und danach in Schritten von 10 Minuten weiter- bzw. zurückgeschaltet. Während Sie die Weckzeit einstellen, blinkt die Anzeige ALARM A (oder B) im Display. Das folgende Beispiel bezieht sich auf das Einstellen von ALARM A.

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „90“ wieder im Display erscheint. Das Radio läuft, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

So schalten Sie das Radio vor der eingestellten Zeit aus

Drücken Sie **RADIO OFF/ALARM RESET** oder **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

So verwenden Sie den Einschlaf timer und das Wecksignal
Sie können mit Radiomusik einschlafen und sich zur voreingestellten Zeit mit einem Weckton bzw. Radiomusik oder einer Melodie wecken lassen.

- Stellen Sie die Weckfunktion ein (siehe „Einstellen der Weckfunktion“).
- Stellen Sie den Einschlaf timer ein (siehe „Einstellen des Einschlaf timers“).

Sicherheitsmaßnahmen

- Betreiben Sie das Gerät an den unter „Technische Daten“ angegebenen Stromquellen.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Netztkabels immer an Steckern, niemals an Kabel.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netztkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Das Typenschild sowie wichtige Sicherheitsinformationen befinden sich außen an der Geräteunterseite.
- Ziehen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmepumpen wie Heizkörpern oder Wärmuläusläsren oder an Orten liegen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich wid Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Wenn **ALARM A (oder B)** auf **▷**, **RADIO** oder **MELODY** eingestellt ist, können Sie die Weckzeiteinstellung mit **ALARM TIME SET A (oder B)** + oder – ändern. Wenn Sie **ALARM TIME SET A (oder B)** + oder – gedrückt halten, wird die Weckzeit ein- bzw. zurückgeschaltet. Während Sie die Weckzeit einstellen, blinkt die Anzeige ALARM A (oder B) im Display; wenn:
 - die Weckzeit im Display angezeigt wird, – das Wecksignal zu hören ist, – die Snooze-Funktion eingeschaltet ist.

• Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Werraustau bildet. Stellen Sie das Gerät nicht auf Oberflächen wie Teppichen, Decken usw. oder in der Nähe von Materialien wie Gardinen auf, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnten.

• Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

• Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein weiches Tuch, das Sie mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.

• Berühren Sie den Draht der UKW-Ausenteuranne nicht während eines Gewitters. Paragrafen sind außerdem unverzüglich das Netztkabel vom Display.

HINWEISE ZUR LITHIUMBATTERIE

- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallzange. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

Nonexpon las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un periodo de tiempo prolongado.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/ dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterie/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/ dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normales Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie in Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Störungsbehebung

Sollte ein Geräte eine Störung auftrten, überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Liste, ob eine Reparatur erforderlich ist. Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Einstellen des Einschlaf timers

Mit dem Einschlaf timer können Sie beim Einschalten Radio hören. Das Radio schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.

Drücken Sie **SLEEP**. Das Radio schaltet sich ein. Sie können für den Einschlaf timer 90, 60, 30 oder 15 Minuten einstellen. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

90 → 60 → 30 → 15

Zwei kurze Signaltöne werden ausgegeben, wenn „90“ wieder im Display erscheint.

Das Radio läuft, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

Das Wecken mit Radio ist aktiviert, aber zur voreingestellten Weckzeit ist nicht zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf das Minimum herabgedreht ist.

Technische Daten

Zeitanzeige

Frequenzbereich

Modell für Osteuropa

Frequenzbereich	Frequenz
FM (UKW)	87,5–108 MHz
AM	530–1 710 kHz
FM (UKW)	87,5–108 MHz
AM	526,5–1 606,5 kHz

Lautsprecher

Ca. 6,6 cm Durchmesser, 8 Ω

Leistungsabgabe

180 mW (bei 10 % harmonischer Verzerrung)
230 V Stromversorgung
50 Hz
Notstromversorgung: 3 V Gleichstrom, eine CR2032-Batterie

Abmessungen

ca. 178,9 × 121,8 × 88,5 mm (B/H/T)

• Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmepumpen wie Heizkörpern oder Wärmuläusläsren oder an Orten liegen, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich wid Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

• Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalar la pila.

Ajuste del reloj por primera vez (excepto en el modelo para Europa Oriental)

Esta unidad viene ajustada de manera predeterminada de fábrica en la fecha y la hora actuales y recibe alimentación de la pila auxiliar. Lo único que necesita hacer la primera vez es enchufarla y seleccionar su zona horaria.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

El riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, mantles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de esta.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a gotas o salpicaduras ni a otros objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de esta.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un periodo de tiempo prolongado.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de ca inmediatamente.

PRECAUCIÓN
Si sustituye la pila incorrectamente, existe riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado para EMC y la seguridad de productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Alemania. Para cualquier servicio de línea relacionado con la garantía, utilice la dirección que encontrará en los documentos adjuntos de servicio o de garantía.

Características

- Gran indicador LED verde de 1,4 pulgadas de fácil visualización.
- Radio despertador con alarma dual FM/AM.
- Varios tipos de alarmas: pitido, radio y melodía.
- Ajuste automático de la hora: cuando enchufe el reloj por primera vez, se mostrará la hora actual en la pantalla (excepto en el modelo para Europa Oriental).
- Ajuste automático del horario de ahorro de energía/horario de verano (excepto en el modelo para Europa Oriental).
- Botón DST para ajustar el horario de ahorro de energía/horario de verano.
- Botón de fecha para visualizar el día, el mes y el año.
- Control del brillo (alto/bajo/medio).
- Sistema de alarma No Power No Problem™ para mantener el reloj y la alarma en funcionamiento durante las interrupciones en el suministro eléctrico con la pila CR2032 instalada (excepto en el modelo para Europa Oriental).
- Botón de fecha para visualizar el día, el mes y el año.
- Control del brillo (alto/bajo/medio).
- Sistema de alarma No Power No Problem™ para mantener el reloj y la alarma en funcionamiento durante las interrupciones en el suministro eléctrico con la pila CR2032 instalada (excepto en el modelo para Europa Oriental).
- Repetición de alarma ampliable: el tiempo de repetición se puede ajustar de 10 a 60 minutos.
- Velocidad de alarma progresiva (solamente el pitido).

Acerca de la pila auxiliar

Para mantener la hora correcta, esta unidad dispone de una pila CR2032 instalada en su interior como fuente de alimentación auxiliar. Además de la corriente doméstica (la pila se suministra con la unidad del modelo para Europa Oriental). La pila mantendrá el reloj y la alarma en funcionamiento en caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico.

Nota para los clientes en Europa (excepto Europa Oriental)

- El reloj (consulte “Ajuste del reloj y la fecha”).
- La pila mantendrá el reloj y la alarma en funcionamiento en caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico.
- Nota para cambiar la pantalla al horario de ahorro de energía (horario de verano) manualmente.** Cuando se ajusta la alarma, asegúrese de ajustar el reloj (consulte “Ajuste del reloj y la fecha”).
- La hora de la alarma predeterminada de fábrica es “12:00”.
- Para ajustar la alarma de la radio, sintonice una emisora y ajuste el volumen en primer lugar (consulte “Radiorecepción”).
- El horario de ahorro de energía está sujeto a la legislación de cada país o región, y es posible que no se utilice en su zona. En tal caso, cancele el ajuste automático de DST/horario de verano antes de utilizar la unidad y ajuste la hora manualmente según sea necesario.
- Para evitar a activar el ajuste automático de DST/horario de verano, mantenga pulsado **DST** el menor 3 segundos. Sonará un pitido y aparecerá “Aut → On” en la pantalla para mostrar que se ha activado el ajuste automático de DST/horario de verano. La pantalla volverá a mostrar el reloj.
- Nota: Cambiar la pantalla al horario de ahorro de energía (horario de verano) manualmente, consulte “Para cambiar la pantalla a la indicación de horario de ahorro de energía (horario de verano)”.

Ajuste del reloj y la fecha

Siiga el procedimiento desde el paso 1 para el modelo de Europa Oriental. Para cambiar la configuración para otros modos, siga el procedimiento desde el paso 2.